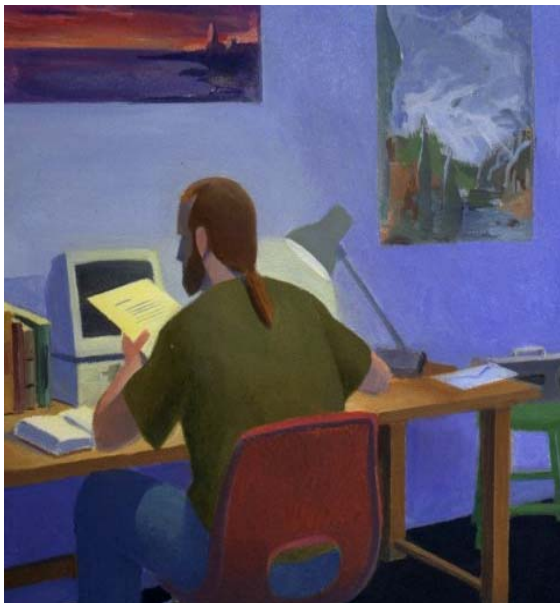


Guide des ressources en justice réparatrice et en résolution des conflits -- Programmes et cours offerts au Canada



Guide des ressources en justice réparatrice et en résolution des conflits -- Programmes et cours offerts au Canada

Un répertoire de programmes et cours offerts par les universités, les collèges et d'autres établissements d'enseignement post-secondaire ou d'action communautaire

Mars 2001

À propos de ce guide

Au nom du Service correctionnel du Canada, nous sommes heureux de vous offrir le *Guide des ressources en justice réparatrice et en résolution des conflits - Programmes et cours offerts au Canada*. L'idée de produire ce guide fait suite aux demandes de renseignements de plus en plus fréquentes que mes collègues et moi-même recevons de la part des employés œuvrant dans les domaines de la justice pénale et des services correctionnels, des organismes, des clients et partenaires, des étudiants et de la population en général, à propos des programmes d'éducation - demandes qui constituent peut-être une manifestation de l'intérêt croissant des Canadiens pour les études portant sur les processus de réparation et sur la résolution des conflits. Le guide se veut un outil de référence pratique pour

les personnes désireuses de s'informer sur les programmes ou les cours de justice réparatrice ou de résolution des conflits, offerts par les universités, les collèges et d'autres établissements d'enseignement post-secondaire ou d'action communautaire. Que vous vouliez faire carrière en résolution de différends, acquérir de nouvelles compétences susceptibles de vous aider à mieux faire votre travail ou simplement avancer dans votre cheminement personnel, nous espérons que ce guide aidera à vous ouvrir certaines portes.

Vous y trouverez les renseignements suivants : le nom de chaque établissement d'enseignement; son emplacement; une brève description des programmes et cours offerts; le nom d'une personne-ressource (ou le titre de son poste); le cas échéant, des détails au sujet des crédits.

Plusieurs personnes ont participé à l'élaboration de ce guide, mais je tiens à remercier plus particulièrement Carole Oliver, agent de projet adjointe à l'Unité de la justice réparatrice et du règlement des différends, au SCC, pour le temps et les efforts qu'elle a consacrés à recueillir les informations et à constituer le présent document. Je tiens également à remercier les membres du Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur la justice réparatrice qui ont bien voulu réviser le guide afin de vérifier si des programmes offerts dans leur région n'auraient pas été oubliés.

Nous pensons que vous serez impressionné par l'étendue des cours offerts partout au pays. Lorsque nous avons préparé ce guide, nous avons également pris conscience que le secteur des études sur la justice réparatrice et la résolution des conflits croît à un rythme rapide, de nouveaux programmes et de nouveaux cours étant constamment en préparation. Nous avons essayé d'inclure tout ce qui est offert, mais nous ne pouvons d'aucune manière connaître tous les programmes existants. Il va de soi qu'aucun recueil, aussi vaste puisse-t-il être, ne peut brosser un tableau complet de ce qui est offert aux personnes désireuses de s'instruire dans ce domaine.

Voilà pourquoi nous vous saurions gré de nous transmettre vos commentaires pour nous aider à rendre ce guide encore plus utile, exact et à jour. Si vous connaissez des programmes ou des cours qui, selon vous, devraient paraître dans le guide, veuillez nous en faire part et nous tenterons de les inclure dans la prochaine édition.

Jane Miller-Ashton
Directrice générale, Justice réparatrice et règlement des différends

Service correctionnel du Canada
340, avenue Laurier ouest
Ottawa (Ontario) K1A 0P9
Courriel: MillerAshtonJC@csc-scc.gc.ca

Guide des ressources en justice réparatrice et en résolution des conflits -- Programmes et cours offerts au Canada

COLOMBIE-BRITANNIQUE



Nom de l'établissement : Justice Institute of British Columbia

Lieu : New Westminster (Colombie-Britannique)

Programmes et cours : *Certificate in Conflict Resolution* [Certificat en résolution de conflits]

Peacemaking and Restorative Justice Certificate [Certificat en réconciliation et en justice réparatrice]

Le programme menant au certificat en résolution de conflits, d'une durée de 210 heures, doit normalement être suivi au cours d'une période allant de un à trois ans de façon à permettre l'assimilation des connaissances. Il consiste en cinq cours obligatoires, qui équivalent à un total de 119 heures, en cours facultatifs, qui comptent pour 91 heures, puis en une évaluation des compétences en négociation/résolution de conflits. Le programme offre une formation approfondie sur les nombreuses formes de la résolution de conflits, avec concentration sur la médiation. Et grâce au partenariat établi entre le Justice Institute of British Columbia et le Yukon College (voir plus bas), ce programme peut être offert à un plus grand nombre de personnes. Profil des cours obligatoires, qui sont complétés par des cours au choix :

- *CR110A - Dealing with Interpersonal Conflict* [Règlement des conflits interpersonnels] ou *CR110B - Resolving Conflict in the Workplace* [Résolution des conflits en milieu de travail]
- *CR200 - Dealing with Anger* [Gestion de la colère]
- *CR260 - Negotiation Skills Level I* [Négociation – niveau I]
- *CR250 - Mediation Skills Level I* [Médiation – niveau I]
- *CR360 - Negotiation Skills Level II* [Négociation – niveau II]

Le programme menant au certificat en réconciliation et en justice réparatrice a été mis au point pour répondre aux demandes des personnes qui participent à des programmes communautaires de justice ou qui travaillent dans des écoles, pour le compte de certains organismes ou au sein du système de justice, et qui cherchent une formation complète sur les principes et les pratiques de la réconciliation et de la justice réparatrice. La réconciliation diffère des autres formes de résolution de conflits en raison de l'accent que mettent les intervenants sur les valeurs personnelles. Le

programme compte 252 heures de formation, auxquelles s'ajoutent un stage pratique sur le terrain et une évaluation. Il y a 154 heures de cours obligatoires et 98 heures de cours facultatifs. Par ailleurs, comme dans le cas du Certificat en résolution de conflits, de nombreux cours qui s'insèrent dans le présent certificat sont offerts au Yukon College. Profil des cours :

- *PRJ101 - Value-based Approach to Conflict* [Méthode de résolution de conflits axée sur les valeurs]
- *PRJ103 - Psychology of Victims* [Psychologie des victimes]
- *PRJ200 - Psychology of Offenders* [Psychologie des délinquants]
- *PRJ202 - Victim Offender Mediation* [Médiation victime-délinquant]
- *PRJ204 - Community Conferencing* [Conférences communautaires]
- *PRJ205 - Peacemaking Circles: a Process for Building Consensus & Relationships* [Les cercles de réconciliation : un processus pour établir un consensus et renforcer les relations]
- *PRJ208 - Ceremony and Ritual: Their Role in Conflict Resolution* [Cérémonies et rituels : leur rôle dans la résolution des conflits]
- *PRJ218 - The Process of Healing: Victims, Offenders, Community* [Le processus de guérison : victimes, délinquants et collectivité]

Personne-ressource :	Marg Huber, Director
	Justice Institute of British Columbia
	715 McBride Boulevard
	New Westminster (Colombie-Britannique) V3L 5T4
	Tél. : (604) 528-5613
	Courriel : mhuber@jibc.bc.ca
	Site Internet : www.jibc.bc.ca/ccr/f-peacekeeping.html

Crédits : Certificats en résolution de conflits ainsi qu'en réconciliation et en justice réparatrice

Nom de l'établissement : Malaspina University College

Lieu : Nanaimo (Colombie-Britannique)

Programmes et cours :

À compter du printemps de 2002, le Département de criminologie offrira dans le cadre de son programme de baccalauréat ès arts en criminologie un cours de trois crédits intitulé *CRIM 290 – Alternative Conflict Resolution in Criminal Justice Systems* [Solutions de rechange en matière de résolution de conflits dans les systèmes de justice pénale]. Ce cours se consacre à l'étude des idéologies, des hypothèses, des théories et des pratiques qui sont à la base des nouveaux modèles de résolution de conflits que l'on voit apparaître dans les systèmes de justice pénale du monde. Les fondements autochtones de résolution de conflits établis au Canada, en Nouvelle-Zélande, en Australie, aux États-Unis et dans certains pays de l'Europe

occidentale fourniront le contexte historique. Les étudiants se pencheront sur différents modèles, comme les commissions de responsabilisation, les cercles de guérison, les moyens de rechange en matière de justice réparatrice pour les jeunes délinquants, les concertations de familles et les programmes de médiation entre délinquants et victimes.

Personne-ressource : John Anderson, Department Chair
Department of Criminology
Malaspina University College
900 5th Street
Nanaimo (Colombie-Britannique) V9R 5S5
Tél. : (250) 753-3245, poste 2240
Télec. : (250) 741-2676
Site Internet : www.mala.bc.ca

Crédits : Cours de 3 crédits

Nom de l'établissement : Open Learning Agency

Lieu : Burnaby (Colombie-Britannique)

Programmes et cours :

L'Open Learning Agency offre divers programmes de télé-enseignement dans le domaine de la criminologie en collaboration avec l'Université Simon Fraser. Profil des cours qui comportent un volet de justice réparatrice :

- *Introduction to the Criminal Justice System: A Total Systems Approach* [Introduction au système de justice pénale : une approche basée sur l'ensemble du système] - analyse d'introduction à la structure et au fonctionnement du système de justice pénale canadien. Le cours porte sur les aspects suivants : les caractéristiques de la criminalité et de la victimisation; les opérations policières, les tribunaux criminels; la détermination de la peine; les établissements correctionnels et les modèles communautaires; le système de justice pour adolescents.
- *Introduction to Corrections* [Introduction aux services correctionnels] : examen de l'organisation, de la structure et du fonctionnement des services correctionnels canadiens actuels; questions liées à la réinsertion sociale des délinquants; services correctionnels communautaires.
- *Indigenous Peoples, Crime and Criminal Justice* [Autochtones, criminalité et justice pénale] : la création de programmes et de structures de justice pénale régis par les Autochtones comme moyen de réduire les démêlés des Autochtones avec la justice.

Personne-ressource : Student Services
Open Learning Agency
P.O. Box 82080

Burnaby (Colombie-Britannique) V5C 6J8
Tél. : (604) 431-3300
Courriel : studentserv@ola.bc.ca
Site Internet : www.ola.bc.ca/ou

Nom de l'établissement : Royal Roads University

Lieu : Victoria (Colombie-Britannique)

Programmes et cours : *Master of Arts in Conflict Analysis and Management*
[Maîtrise ès arts en analyse et en gestion des conflits]

La division des études sur la paix et le conflit de la Royal Roads University offre un programme interdisciplinaire de deux ans menant à une maîtrise ès arts. Le programme, offert par télé-enseignement (sur Internet) et combiné à une période annuelle de résidence d'au plus cinq semaines, permet aux spécialistes très occupés de combiner travail et études. Le candidat idéal pour ce programme est la personne qui occupe un poste où le conflit constitue un élément essentiel des fonctions. Le programme porte sur tous les aspects du conflit, y compris le dépistage anticipé, la prévention, la gestion, la résolution et la réconciliation. Il combine un fondement théorique solide à l'acquisition d'habiletés pratiques et met l'accent sur une approche transculturelle globale de l'analyse de la gestion des conflits. Les candidats à la maîtrise doivent réaliser un important projet de recherche-action (qui remplace la thèse de maîtrise traditionnelle). Profil des cours :

- *CAM 500 - Introduction to Conflict Analysis and Management* [Introduction à l'analyse et à la gestion des conflits]
- *CAM 530 - Designing Dispute Management Systems for Multicultural Environments* [La conception de systèmes de gestion des différends pour un milieu multiculturel]
- *CAM 575 - Methods for Conflict Research and Analysis* [Méthodes de recherche et d'analyse s'appliquant aux conflits]
- *CAM 650 - Analyzing and Managing Conflict Involving Political, Ethnic and Security Issues* [Analyse et gestion des conflits comportant des dimensions politiques, ethniques et de sécurité]
- *CAM 661 - International Trade and Commercial Conflict Management* [Commerce international et gestion des différends commerciaux]
- *CAM 662 - Environmental Conflict Management Issues* [Gestion des conflits en matière environnementale]

Les autres programmes offerts incluent un diplôme en analyse et en gestion des conflits et un programme menant à un certificat en analyse et en gestion des conflits.

Personne-ressource : James A. Bayer, Ph.D.
Dean, Peace and Conflict Studies Division

Royal Roads University
2005 Sooke Road
Victoria (Colombie-Britannique) V9B 5Y2
Tél. : (250) 391-2654
Télec. : (250) 391-2608
Courriel : rruconflict@royalroads.ca
Site Internet : www.royalroads.ca

Crédits : Maîtrise ès arts en analyse et en gestion des conflits

Nom de l'établissement : **Simon Fraser University**

Lieu : Burnaby (Colombie-Britannique)

Programmes et cours :

L'école de criminologie de l'université inclut le Centre for Restorative Justice, qui est un centre de recherche et de ressources nouvelles et en plein essor axé sur la justice réparatrice. Elle fait partie du consortium canado-européen d'universités qui s'emploie à satisfaire aux besoins de programmes postsecondaires des étudiants qui se rendent à l'étranger pour étudier la justice réparatrice. On voudrait dans l'avenir créer des bourses d'admission à l'intention des étudiants du deuxième ou troisième cycle désireux de faire des recherches en justice réparatrice. Deux cours de trois crédits sont actuellement offerts aux étudiants du premier cycle qui se spécialisent en criminologie :

- *CRIM 315* - aperçu et examen approfondi des questions liées à la justice réparatrice.
- *CRIM 422* - colloque sur la pratique correctionnelle, l'accent étant mis sur les programmes de justice réparatrice. Le cours est donné par Dave Gustafson de la Fraser Region Community Justice Initiatives Association. Cette association offre un programme de médiation victime-délinquant axé sur les crimes graves et violents.

Personne-ressource : Liz Elliott

Centre for Restorative Justice, School of Criminology
8888 University Drive
Burnaby (Colombie-Britannique) V5A 1S6
Tél. : (604) 291-4730
Télec. : (604) 291-4140
Courriel : elizabee@sfu.ca

Crédits : Deux cours de trois crédits menant à un baccalauréat en criminologie

Nom de l'établissement : University of Victoria

Lieu : Victoria (Colombie-Britannique)

Programmes et cours : *Master of Arts in Dispute Resolution* [Maîtrise ès arts en règlement des différends]

La maîtrise ès arts en règlement des différends est l'aboutissement d'un programme interdisciplinaire offert par la faculté de développement humain et social et elle est administrée par l'Institute for Dispute Resolution. Le programme est axé sur le règlement des différends dans le secteur public et porte sur les aspects suivants : les fondements théoriques et pratiques; la conception et la mise en application du système public de règlement des différends; une étude de l'impact des iniquités sociales (p. ex., pouvoir, sexe et culture) sur le conflit. Le programme comporte 21 unités d'études et peut être fait avec ou sans thèse. Les candidats doivent normalement être titulaires d'un baccalauréat dans un domaine d'études connexe et avoir une expérience de travail pertinente. Profil des cours :

Cours de base obligatoires

- *DR501 - Conflict Analysis and Resolution: Basic Concepts and Skills for Public Sector Dispute Resolution* [Analyse et résolution des conflits : notions et habiletés fondamentales pour le règlement des différends dans le secteur public]
- *DR502 - Conflict, Culture and Diversity* [Conflit, culture et diversité]
- *DR503 - Public Policy, Law and Dispute Resolution* [Politique d'intérêt public, droit et règlement des différends]

Cours facultatifs

- *DR505 - Negotiating the Public Interest* [Négociation de l'intérêt public]
- *DR506 - Civil and Criminal Justice: Appropriate Dispute Resolution and Restorative Justice* [Justice civile et justice pénale : règlement des différends et justice réparatrice]
- *DR507 - Dispute Resolution and International Human Rights* [Règlement des différends et droits de la personne internationaux]
- *DR508 - Dispute Resolution and Indigenous Peoples* [Règlement des différends et peuples autochtones]

Personne-ressource : Graduate Secretary
Institute for Dispute Resolution, University of Victoria
Box 2400, Stn. CSC
Victoria (Colombie-Britannique) V8W 3H7
Tél. : (250) 721-8199
Télec. : (250) 721-6607

Courriel : dispute@uvic.ca
Site Internet : www.dispute.resolution.uvic.ca

Crédits : Maîtrise ès arts en règlement des différends

YUKON



Nom de l'établissement : Yukon College

Lieu : Whitehorse (Yukon)

Programmes et cours :

Ayant établi un partenariat avec le Justice Institute of British Columbia (voir ci-dessus), le Yukon College offre tous les cours requis pour l'obtention du certificat en résolution de conflits. Les cours sont axés sur l'expérience pratique et favorisent l'acquisition de nouvelles aptitudes, et ce, au moyen de travaux d'équipes, de jeux de rôles et de rétroaction, les principales méthodes pédagogiques utilisées. Au terme de ce programme, les étudiants auront une bonne connaissance des aptitudes nécessaires pour la résolution de conflits axée sur la collaboration, une bonne compréhension des principes théoriques fondamentaux de la gestion des conflits, l'expérience de la résolution de conflits interpersonnels, ainsi qu'une formation spécialisée dans le domaine de la médiation, de la négociation ou de l'animation. L'établissement offre aussi un certain nombre de cours qui s'insèrent dans le certificat en réconciliation et en justice réparatrice offert par le Justice Institute of British Columbia.

Personne-ressource : Stuart Mackay, Dean of Professional Studies
Yukon College
P.O. Box 2799
Whitehorse (Yukon) Y1A 5K4
Tél. : (867) 668-8751
Télec. : (867) 668-2205
Courriel : smackay@yukoncollege.yk.ca
Site Internet : www.yukoncollege.yk.ca

NUNAVUT



Nom de l'établissement : Nunavut Arctic College

Lieu : Iqualuit (Nunavut)

Programmes et cours : *Corrections/Community Justice Certificate* [Certificat sur les services correctionnels et la justice communautaire]

L'établissement offre un programme d'un an menant à un certificat sur le système correctionnel et la justice communautaire. Les diplômés de ce programme peuvent s'attendre à faire carrière en tant qu'agents de la sécurité publique, intervenants dans le domaine des services correctionnels, agents de probation ou surveillants de garde en milieu ouvert. Un certain nombre de cours traitent de résolution de conflits, notamment des méthodes traditionnelles autochtones et des solutions de rechange en cette matière. Profil des cours :

- *014102 – Interpersonal Communication* [Communication interpersonnelle] : On traite de l'incidence des perceptions, des messages verbaux et non verbaux ainsi que de l'écoute sur le processus de communication, les relations interpersonnelles et les conflits.
- *049138 – Alternative Forms of Conflict resolution* [Moyens de rechange en matière de résolution de conflits] : On traite des aptitudes nécessaires pour la médiation, la négociation et de bonnes relations interpersonnelles, de même que de la dynamique de groupe.
- *049101 – Introduction to Canadian Criminal Justice* [Introduction au système canadien de justice pénale] : Il est largement question, entre autres, des services correctionnels communautaires, de la relation entre les Autochtones et le système canadien de justice pénale, ainsi que des orientations futures.
- *040121 – Traditional Inuit Customs and Knowledge* [Culture et traditions inuites] : Il est question des approches traditionnelles en matière de résolution de conflits et de la façon dont celles-ci cadrent avec les concepts juridiques d'aujourd'hui.
- *049121 – Alternative Justice Systems* [Solutions de rechange adoptées par les systèmes de justice] : On aborde notamment les programmes pour Autochtones mis en œuvre dans différents pays et les solutions de rechange en matière de services correctionnels communautaires.
- *049124 – Community Development Issues* [Questions de fond touchant le développement des collectivités] : Introduction aux processus de groupe et à la

dynamique de la résolution de conflits dans la collectivité, particulièrement dans les collectivités autochtones.

Personne-ressource : Registraire
Nunavut Arctic College
Box 160, Tri-Gram Building
Iqaluit (Nunavut) X0A 0H0
Tél. : (867) 979-4100
Télec. : (867) 979-4119
Courriel : info@nac.nu.ca
Site Internet : www.nac.nu.ca

Crédits : *Corrections/Community Justice Certificate* [Certificat sur les services correctionnels et la justice communautaire]

ALBERTA



Nom de l'établissement : Athabasca University

Lieu : Edmonton (Alberta)

Programmes et cours :

L'Université d'Athabasca offre deux cours sur la justice réparatrice et la résolution des conflits dans le contexte de son *Bachelor of Professional Arts - Criminal Justice Program* [Baccalauréat ès arts professionnels - Programme de justice pénale]. Profil des cours :

- *CRJS 426 Aboriginal Government and Law* [Gouvernement et droit autochtone] - examen des fondements théoriques des traditions juridiques autochtones et canadiennes et des aspects où il y a conflit entre elles.
- *CRJS 489 Alternate Dispute Resolution* [Mode de règlement extrajudiciaire des différends] - exploration théorique et pratique du règlement extrajudiciaire des différends, l'accent étant mis sur la négociation et la médiation. On explore aussi différents aspects du droit et de l'application de la loi pour lesquels cette méthode est ou pourrait être utilisée.

Personne-ressource : Professor Curtis Clarke
Coordinator BPA-Criminal Justice
Athabasca University

Edmonton (Alberta) T5J 3E4
Tél. : (780) 497-3404
Courriel : pcampeau@athabascau.ca

Crédits : Cours de trois crédits

Nom de l'établissement : Lethbridge Community College

Lieu : Lethbridge (Alberta)

Programmes et cours : *Criminal Justice Diploma* [Diplôme en justice pénale]

Le Centre for Criminal Justice, situé dans l'établissement, offre un programme d'études de deux ans en justice pénale. Ce programme a pour objet de préparer les étudiants à faire carrière dans le système de justice pénale. Au terme de la première année, où tous suivent le même programme de base, les étudiants ont le choix de se spécialiser dans les services correctionnels, les services de police ou les services de sécurité, chacune de ces spécialisations comportant des cours qui lui sont propres. On compte, dans le cadre de ce programme, deux cours qui traitent de justice réparatrice et de résolution de conflits :

- *CJP 291 – Alternative Dispute Resolution* [Solutions de rechange en matière de résolution de conflits] : Ce cours d'introduction donne un aperçu des méthodes de résolution de conflits et des solutions de rechange aux peines applicables aux jeunes délinquants et aux délinquants adultes. On insiste surtout sur la formation relative à la médiation et à la conférence familiale.
- *CJP 287 – Crisis Intervention* [Intervention en situation de crise] : Ce cours traite de la victimologie, ainsi que des interactions et des comportements humains. Les étudiants y acquièrent les connaissances et les aptitudes qui leur sont nécessaires pour procéder efficacement et en toute sécurité à des interventions, à la médiation et à des renvois dans diverses situations. Les jeux de rôles et les simulations font partie intégrante de leur apprentissage.

Personne-ressource : Al Rudolph, Team Leader
Centre for Criminal Justice
Lethbridge Community College
3000 College Drive S.
Lethbridge (Alberta) T1K 1L6
Tél. : (403) 320-3262
Courriel : arudolph@lethbridgecollege.ab.ca
Site Internet : www.lethbridgecollege.ab.ca

Crédit : *Criminal Justice Diploma* [Diplôme en justice pénale]

Nom de l'établissement : **Mount Royal College**

Lieu : Calgary (Alberta)

Programmes et cours :

(1) L'école de criminologie offre un programme de *Bachelor of Applied Justice Studies* [baccalauréat en études de la justice appliquées] qui comprend un cours sur la résolution des conflits. Le programme est conçu pour préparer les étudiants à une carrière dans le domaine de l'application de la loi ou des services correctionnels. Il constitue également un point de départ solide pour les étudiants qui veulent s'inscrire à des programmes d'études supérieures en droit en Alberta. Le cours *AJUS 4407 - Conflict Resolution* [Résolution des conflits] vise à permettre aux étudiants d'acquérir les concepts et les compétences de base dont ils auront besoin pour régler des situations de conflit dans divers milieux touchant la justice pénale.

Personne-ressource : Department Chair, Criminology Department
Mount Royal College
4825 Richard Road S.W.
Calgary (Alberta) T3E 6K6
Tél. : (403) 240-6379
Télec. : (403) 240-6201
Site Internet : www.mtroyal.ab.ca

Crédits : Cours de trois crédits

(2) La *Faculty of Continuing Education and Extension* [faculté de l'éducation permanente et de perfectionnement] offre le *Conflict Resolution Certificate Program* [programme de certificat en résolution de conflits]. La plupart des participants occupent déjà un emploi où ils doivent régler des conflits tous les jours; il est également possible de prendre le cours par intérêt personnel. Le programme est axé sur le développement des compétences, plutôt que sur la théorie et comporte six cours de base obligatoires et cinq autres cours au choix liés à différents domaines de résolution de conflits. Profil des cours :

Cours de base

- *Introduction to Conflict Resolution* [Introduction à la résolution de conflits]
- *Communication in Conflict Resolution* [La communication dans la résolution des conflits]
- *Negotiation Skills - Level I* [Techniques de négociation – niveau I]
- *Mediation Skills - Level 1* [Techniques de médiation – niveau I]
- *Shifting from Positions to Interests* [Passer de ses positions à la satisfaction des parties] - et

- *Negotiation Skills - Level II* [Techniques de négociation – niveau II] **ou**
- *Mediation Skills - Level II* [Techniques de médiation – niveau II]

Cours facultatifs

- *Children in Conflict* [Les enfants en situation de conflit]
- *Consensus Building for Boards and Committees* [Atteindre un consensus en comité]
- *Dealing with Anger* [Maîtriser sa colère]
- *Cultural Diversity and Conflict Resolution* [Diversité culturelle et résolution des conflits]
- *Divorce and Family Mediation - Parenting and Children's Issues* [Divorce et médiation familiale – Questions de fond touchant les enfants et l'art d'être parent]
- *Divorce and Family Mediation - Financial Matters* [Divorce et médiation familiale – Questions financières]
- *Multi-party Mediation* [Médiation multipartite]
- *Resolving Conflict in the Workplace* [Régler les conflits dans le milieu de travail]
- *Understanding Family conflict* [Comprendre les conflits familiaux]

Personne-ressource : Elaine Danelesko, Program Director
 Conflict Resolution Certificate Program
 Faculty of Continuing Education and Extension
 Mount Royal College
 4825 Richard Road, SW
 Calgary (Alberta) T3E 6K6
 Tél. : (403) 240-7723
 Téléc. : (403) 240-7270
 Courriel : edanelesko@mtroyal.ab.ca
 Site Internet : www.mtroyal.ab.ca/conted

Crédits : Le certificat en résolution de conflits comprend les études requises pour les deux accréditations suivantes (en Alberta) : *Chartered Mediator* [médiateur agréé] et *Registered Family Mediator* [médiateur familiale diplômé]

Nom de l'établissement : University of Alberta

Lieu : Edmonton (Alberta)

Programmes et cours :

La faculté de droit offre un cours *Law 474:B1 - Alternative Dispute Resolution* [Droit 474:B1 - Mode extrajudiciaire de règlement des différends] comme cours au choix dans le programme de Licence en droit. Le cours vise à présenter aux étudiants une gamme de solutions de rechange au règlement des différends qui s'offrent aux avocats, principalement en Alberta. Conçu pour fournir une information pratique qui pourrait servir au moment de mener des négociations, le cours suscitera l'intérêt des avocats qui travaillent avec des intervenants dans le règlement de différends. Les sujets

abordés sont : la négociation raisonnée, la médiation, le rôle de l'avocat; l'avocat et le médiateur, ainsi que le règlement des différends à l'amiable parajudiciaire.

Personne-ressource : Catherine E. Bell, Professor
Faculty of Law, University of Alberta
Room 484B, Law Centre
Edmonton (Alberta) T6G 2H5
Tél. : (780) 492-3062
Télec. : (780) 492-4924
Courriel : CBELL@law.ualberta.ca
Site Internet : www.law.ualberta.ca

Nom de l'établissement : University of Calgary

Lieu : Calgary (Alberta)

Programmes et cours :

La faculté de droit offre un cours-colloque *Law 665 - Dispute Resolution* [Droit 665 – Règlement des différends] qui porte sur diverses méthodes de règlement des différends et le rôle des avocats. L'accent est mis sur la médiation et l'arbitrage, mais on explore également les procédés hybrides (médiation-arbitrage, mini-procès, conférences préalables au procès et intervention judiciaire préventive). Sont présentées les dimensions politiques, sociales et culturelles du règlement des différends, surtout en ce qui concerne la médiation. Il faut obtenir l'accord de la faculté pour suivre ce cours.

Personne-ressource : Jonnette Watson Hamilton, Associate Professor
University of Calgary - Faculty of Law
2500 University Drive N.W.
Calgary (Alberta) T2N 1N4
Tél. : (403) 220-7253
Télec. : (403) 282-7298
Courriel : jwhamilt@ucalgary.ca

Crédits : Cours de deux crédits

SASKATCHEWAN



Nom de l'établissement : Mediation Services - Saskatchewan Justice

Lieu : Saskatoon (Saskatchewan)

Programmes : *Conflict Resolution Training* [Formation en résolution des conflits]

Un atelier de formation de 40 heures réparties sur six jours (deux séries de trois jours) est offert principalement aux personnes qui travaillent déjà dans le domaine de la justice communautaire. On met l'accent sur la théorie et les principes de la justice réparatrice et les compétences nécessaires pour intervenir à titre de médiateur et d'animateur dans le processus interpersonnel et le processus de groupe. L'atelier est offert aux Autochtones, qui vivent ou non sur une réserve, où les Aînés sont déjà engagés comme personne-ressource.

Personne-ressource : Murray Walker

Saskatchewan Justice - Mediation Services

122-3rd Ave N. 10th floor

Saskatoon (Saskatchewan) S7K 2H6

Tél. : (306) 933-7767

Télec. : (306) 933-7766

Courriel : mwalker@justice.gov.sk.ca

Crédits : Certificat

Nom de l'établissement : Saskatchewan Institute of Applied Science and Technology

Lieu : Moose Jaw (Saskatchewan)

Programme et cours : *Dispute Resolution Post-Diploma Program* [Programme d'études supérieures en règlement des différends]

- L'institut offre un programme d'étude supérieure en règlement des différends comportant des cours conçus pour donner aux étudiants une formation très pratique et spécialisée dans le domaine de la résolution des conflits, de la négociation et de la médiation à la satisfaction des parties. Les participants travaillent dans divers secteurs, notamment le milieu des affaires, l'éducation, le droit, les services de counseling, les relations humaines et les syndicats. Le programme a été conçu en collaboration avec les organismes Mediation Saskatchewan, Arbitration et Mediation Institute of Saskatchewan, des praticiens d'exercice privé et les services de médiation du ministère de la Justice de la Saskatchewan. Pour être acceptés, les

candidats doivent avoir terminé au moins deux années de formation post-secondaires (degré, diplôme ou équivalent) ou obtenir l'approbation du coordonnateur du programme. Les étudiants doivent suivre 10 cours de 39 heures chacun pour pouvoir obtenir leur diplôme.

Personne-ressource : Barry Heron
Box 1420
Moose Jaw (Saskatchewan) S6H 4R4
Tél. : (306) 694-3310
Télec. (306) 694-3094
Courriel : heron@saist.sk.ca

Crédits : Diplôme

Nom de l'établissement : University of Regina

Lieu : Regina (Saskatchewan)

Programmes et cours :

La University of Regina offre un diplôme en justice humaine comportant des cours ouverts à tout étudiant inscrit à l'université. Les cours, qui portent sur le système de justice pénale actuel, permettent d'envisager des solutions extrajudiciaires basées sur les principes de la justice réparatrice. On encourage les étudiants à obtenir des affectations dans un milieu de justice réparatrice ou de médiation. En outre, grâce au programme de stages et d'échanges en justice réparatrice, l'université parraine des échanges d'étudiants internationaux en justice réparatrice entre l'Europe et le Canada.

Personne-ressource : Otto Driedger ou Florence Driedger
University of Regina, School of Human Justice
3833 Montague St.
Regina (Saskatchewan) S4S 3J6
Tél. : (306) 586-8718
Télec. : (306) 586-4352
Courriel : driedgeo@uregina.ca

Nom de l'établissement : University of Saskatchewan

Lieu : Saskatoon (Saskatchewan)

Programmes et cours : *Aboriginal Justice and Criminology program* [Programme de justice et de criminologie autochtones]

- Ce programme de trois à quatre ans, offert par le département de sociologie, est destiné aux étudiants d'ascendance autochtone qui s'intéressent à la justice sociale et à la criminologie. Un cours en particulier, *Justice in Aboriginal Communities* [La justice dans les collectivités autochtones] porte sur la justice réparatrice. Il s'agit d'un cours avancé sur la réforme de la justice qui met l'accent sur le développement communautaire. Les étudiants doivent mener un projet de recherche, c'est-à-dire assister aux délibérations d'un cercle de détermination de la peine ou à une instance judiciaire et en faire rapport.

Personne-ressource : Terry Wotherspoon, Head and Professor
 Department of Sociology
 University of Saskatchewan
 9 Campus Drive
 Saskatoon (Saskatchewan) S7N 5A6
 Tél. : (306) 966-6924
 Téléc. : (306) 966-6950
 Courriel : sociology@sask.usask.ca

MANITOBA



Nom de l'établissement : Menno Simons College (affilié à la University of Winnipeg)

Lieu : Winnipeg (Manitoba)

Programmes et cours :

Le Menno Simons College offre un programme intitulé *Conflict Resolution Studies* [études sur la résolution de conflits]. Ce programme aide les étudiants à comprendre la nature et la dynamique du conflit et à envisager des solutions de rechange en vue de sa résolution. Les conflits sont analysés dans une perspective interdisciplinaire, en tenant compte d'autres aspects comme la violence, le pouvoir, la justice, la paix, les communications, la culture et la transformation du conflit. Les étudiants apprennent à intervenir de manière constructive dans des situations de conflit personnel, local et mondial. Le programme comprend une formation pratique axée sur l'acquisition de compétences et des stages sous surveillance, ces derniers d'une durée de trois à six mois dans un contexte local ou international. Profil des cours :

Cours de base

- *Introduction to Conflict Resolution in Educational Settings* [Introduction à la résolution des conflits en milieu scolaire]
- *Conflict, Faith and Community* [Conflit, foi et collectivité]

- *Conflict within Groups* [Conflit au sein de groupes]
- *Conflict and Culture* [Conflit et culture]
- *Restorative Justice* [Justice réparatrice]
- *Advanced Studies in Mediation Practice* [Études avancées en médiation]
- *Conflict and Development Issues in Indigenous Communities* [Questions de fond touchant les conflits et le développement dans les collectivités autochtones]

Cours thématiques

- *Interpersonal Communication* [Communication interpersonnelle]
- *Violent Crime and Criminals* [Crimes de violence et criminels violents]
- *Punishment and Corrections in Canada* [Châtiments et services correctionnels au Canada]
- *Aboriginal People and the Law* [Les peuples autochtones et le droit]
- *Women and the Law* [Les femmes et le droit]
- *Crime in Contemporary Society* [La criminalité dans la société contemporaine]

Personne-ressource : Paul Redekop, Assistant Professor

Menno Simons College

380 Spence Street, 3rd Floor

Winnipeg (Manitoba) R3B 2E9

Tél. : (204) 786-9102

Télé. : (204) 783-3699

Courriel : p.redekop@uwinnipeg.ca

Site Internet : www.uwinnipeg.ca/~msc

Crédits : B.A. de trois ou quatre ans avec spécialisation en résolution de conflits. Le programme permet également de faire une double spécialisation. Les diplômes sont décernés par la University of Winnipeg.

Nom de l'établissement : University of Manitoba

Lieu : Winnipeg (Manitoba)

Programmes et cours :

La Faculty of Social Work [faculté de travail social] de la University of Manitoba offre un cours intitulé *Criminal Justice and Corrections* [Justice pénale et services correctionnels], dont une partie porte sur la justice réparatrice. Le cours permet aux étudiants de découvrir les interventions de travail social auprès des personnes qui ont eu affaire avec le système de justice pénale, comme victimes ou comme délinquants. Il y a cinq modules :

- *The Criminal and Youth Justice Systems: An Overview and Introduction to the Philosophy of Crime and Punishment* [Le système de justice pénale et le système de justice pour la jeunesse : aperçu et introduction au principe du crime et du châtement]
- *Effective Criminal Justice Practice with Offenders - Strengths and Weaknesses of Current Approaches* [Pour une justice pénale efficace auprès des délinquants - points forts et points faibles des approches actuelles]
- *Application of Effective Practice Ideas in Working with Adult Offenders* [Mise en oeuvre de pratiques efficaces auprès des délinquants adultes]
- *Working with Young Offenders* [Interventions auprès des jeunes délinquants]
- *Working with Victims* [Interventions auprès des victimes]

Personne-ressource : Don M. Fuchs, Dean
 University of Manitoba, Faculty of Social Work
 521 Tier Building
 Winnipeg (Manitoba) R3T 2N2
 Tél. : (204) 474-7050
 Téléc. : (204) 474-7594
 Courriel : SocialWork@Umanitoba.ca

ONTARIO



Nom de l'établissement : Institut canadien pour la résolution des conflits (affilié à l'Université Saint-Paul)

Lieu : Ottawa (Ontario)

Programmes et cours :

L'institut offre divers modules permettant aux participants de personnaliser un programme de formation répondant à leurs besoins. Le point de départ est *TPN 1 - Devenir une tierce partie neutre*, qui fournit les compétences de base nécessaires pour permettre aux participants de régler des situations de conflit dans leur collectivité. On entend par « collectivité » l'endroit où nous vivons, travaillons, avons des interactions ou auquel nous avons le sentiment d'appartenir. Il s'agit d'un programme hautement interactif et expérientiel. Profil des cours :

- *TPN 1 - Devenir tierce personne neutre* - formation de base en médiation, conciliation et processus de groupe

- *TPN 2 - Développer les habiletés de la facilitation* - formation au processus de groupe, y compris au dialogue communautaire, à l'analyse des enjeux et à la prise de décisions par consensus
- *TPN 3 - Développer les habiletés de la médiation* - l'accent est mis sur le processus et les habiletés en médiation
- *TPN 4 - Principes, pratique et réflexion* - intégration des trois premiers cours
- *Séminaire 1 - Comprendre la résolution de conflits de type communautaire* - modèles et stratégies d'intervention
- *Séminaire 2 - Comprendre les conflits profondément enracinés* - comment intervenir dans les cas de conflits culturels ou basés sur l'identité
- *Séminaire 3 - Comprendre la réconciliation* - la transformation du conflit par la réconciliation
- *Séminaire 4 - Comprendre l'intervention* - réflexions sur la nature de l'intervention

Personne-ressource : Bureau du registraire, Université Saint-Paul
 223, rue Main
 Ottawa (Ontario) K1S 1C4
 Tél. : (613) 235-5800
 Téléc. : (613) 235-5801
 Courriel : cicr@ustpaul.uottawa.ca

Crédits : Chaque groupe de cinq cours TPN donne droit à un certificat. À l'achèvement des quatre cours TPN et d'un stage pratique, les participants reçoivent un certificat de tierce partie neutre.

Nom de l'établissement : Carleton University

Lieu : Ottawa (Ontario)

Programmes et cours : *Graduate Certificate in Conflict Resolution* [Certificat d'études supérieures en résolution des conflits]

Le certificat d'études supérieures en résolution de conflits de la Carleton University combine une étude interdisciplinaire des fondements théoriques de la résolution des conflits et l'acquisition de compétences pratiques. Les étudiants apprennent à comprendre la nature du conflit, à reconnaître les situations où il peut y avoir conflit, à analyser ceux-ci et à concevoir les interventions nécessaires. Le cours s'adresse aux personnes qui travaillent déjà dans le domaine de la résolution des conflits et à celles qui désirent poursuivre une carrière dans ce domaine. Les candidats doivent normalement détenir un baccalauréat spécialisé. Il est aussi possible d'être admis sur permission spéciale, compte tenu de l'expérience et de la formation connexe. Profil des cours :

- 51.570 *Theories of Conflict Resolution* [Théories de la résolution des conflits] - cours général d'introduction
- 51.571 *Introduction to Conflict Resolution and Mediation* [Introduction à la résolution des conflits et à la médiation]
- 51.572 *Advanced Conflict Resolution and Mediation* [Résolution des conflits et médiation avancées]
- 51.573 *Special Topic: Organizational Conflict and Systems Design* [Sujet spécial : conflit dans les organisations et conception de systèmes]
- 51.574 *Special Topic: Multi-Party, Multi-Issue Conflict Resolution and Consensus Building or Family Mediation* [Résolution de conflits multidimensionnels et multipartites et établissement d'un consensus ou médiation familiale]

Personne-ressource : Cheryl A. Picard, Director
 Graduate Program in Conflict Resolution
 Department of Law, Carleton University
 C473 Loeb Building
 1125, promenade Colonel By
 Ottawa (Ontario) K1S 5B6
 Tél. : (613) 520-2600, poste 2678
 Téléc. : (613) 520-4467
 Courriel : cpicard@ccs.carleton.ca

Crédits : Certificat d'études supérieures

Nom de l'établissement : Conrad Grebel College

Lieu : Waterloo (Ontario)

Programmes et cours : *Peace and Conflict Studies (PACS)* [Études sur la paix et le conflit]

Le collège offre un programme interdisciplinaire en études sur la paix et le conflit que les étudiants peuvent suivre en même temps qu'une majeure dans un autre département. Ce programme convient particulièrement bien aux personnes qui envisagent de faire carrière en travail social, en développement communautaire, en administration publique, en droit ou dans le domaine correctionnel. Aux cours s'ajoute un stage pratique de quatre mois. Profil des cours :

- *PACS 201 - Roots of Conflict and Violence* [Origines du conflit et de la violence]
- *PACS 202 - Conflict Resolution* [Résolution des conflits]
- *PACS 313 - Community Conflict Resolution* [Résolution des conflits communautaires]
- *PACS 314 - Creative Conflict Resolution in the Schools* [Résolution innovatrice des conflits dans les écoles]

- PACS 230 - *The Politics of Nonviolence* [La politique de la non-violence]
- PACS 390A/B - *Field Studies in Peace and Conflict* [Études sur le terrain de la paix et du conflit]

Personne-ressource : Lowell M. Ewert, Professor
 Conrad Grebel College
 Waterloo (Ontario) N2L 3G6
 Tél. : (519) 885-0220, poste 380
 Téléc. : (519) 885-0014
 Courriel : lmewert@watserv1.uwaterloo.ca
 Site

Internet : <http://watserv1.uwaterloo.ca/-congreb>

Crédits : *Diplôme général ou spécialisé en études sur la paix et le conflit
 *Diplôme spécialisé avec mineure en études sur la paix et le conflit
 * Diplôme en études sur la paix et le conflit

Nom de l'établissement : L'Institut international canadien de la négociation pratique

Lieu : Ottawa (Ontario)

Programmes et cours : *Certificate in Alternative Dispute Resolution*
 [Certificat en règlement extrajudiciaire des différends]

L'Institut offre un certificat en règlement extrajudiciaire des différends (RED). Ce programme comprend la documentation à étudier avant le cours, un module de quatre jours combinant la théorie et la pratique du RED, et un module de cinq jours visant à intégrer la théorie et la pratique. Durant leur formation, les candidats au certificat doivent également rédiger un *Journal de réflexion* dont le but est d'encourager les étudiants à mettre sur papier leurs sentiments à l'égard du contenu du cours et de l'expérience acquise, à examiner leurs propres valeurs en ce qui concerne le règlement des conflits et à réfléchir sur des façons d'appliquer ce qu'ils ont appris. L'Institut offre également des cours spécialisés qui portent sur la façon de faire face aux conflits dans un lieu de travail et sur le règlement des différends dans le secteur public s'adressant à ceux qui ont terminé le programme de certificat. On s'attend à ce que les étudiants ayant terminé le programme soient en mesure : d'analyser un conflit particulier, de communiquer de façon efficace avec les parties en conflit, de faciliter un dialogue constructif, de concevoir et d'appliquer des processus d'établissement d'un consensus, et de concevoir des méthodes simples de règlement des différends. Profil des cours :

- *The Frontiers of Dispute Resolution* [Les frontières du règlement des différends] – comprend des lectures préparatoires au cours, la projection d'un film vidéo sur la médiation et un outil d'auto-évaluation.

- *Integrating Theory and Practice in ADR* [Intégrer la théorie et la pratique en RED] – une immersion intensive en RED, axée sur l’auto-évaluation, la théorie et la pratique, avec de nombreux exercices interactifs et jeux de rôles.
- *The Competent Practitioner* [L’intervenant compétent] – vise à renforcer les compétences et les connaissances acquises dans le cours précédent, et porte surtout sur la stratégie, sur la conception du processus et sur les compétences en micro-communication.

Personne-ressource : Registraire
 Institut international canadien de la négociation
 pratique
 200, rue Elgin, bureau 701
 Ottawa (Ontario) K2P 1L5
 Tél : (613) 237-9050
 Télec. : (613) 230-1651
 Courriel : conciian@magma.ca
 Site Web : www.canadr.com

Nom de l’établissement : University of Guelph

Lieu : Guelph (Ontario)

Programmes et cours :

(1) Grâce au *Criminal Justice and Public Policy Program* [Programme de la justice pénale et de la politique d’intérêt public], le département de sociologie et d’anthropologie offre une vaste gamme de cours en criminologie, dont certains incluent des éléments de justice réparatrice :

- *SOC 2700 - Criminological Theory* [Théorie criminologique]
- *SOC 3710 - Young Offenders* [Jeunes contrevenants]
- *SOC 3740 - Corrections and Penology* [Services correctionnels et pénologie]
- *SOC 4200 - Advanced Topics in Criminal Justice* [Sujets avancés en justice pénale]

Personne-ressource : Chairperson
 Department of Sociology and Anthropology
 University of Guelph
 Guelph (Ontario) N1G 2W1
 Tél. : (519) 824-4120, poste 6525

Crédits : Le programme de justice pénale et de politique d’intérêt public est offert comme domaine de concentration d’un programme général ou comme majeure ou mineure d’un programme spécialisé.

(2) L’Office of Open Learning offre un programme menant à un certificat en règlement des différends. Le programme comporte 132 heures de cours et d’applications pratiques et comporte des éléments séquentiels portant sur des questions

théoriques et génériques, la procédure civile, la médiation dans le contexte commercial et un cours facultatif choisi parmi plus d'une douzaine de cours. Un stage pratique facultatif de 100 heures est également offert aux diplômés qui veulent acquérir une expérience pratique sous surveillance. Un nouveau cours intitulé *Dispute Resolution: Issues Associated with Aging* [Le règlement des différends : questions liées au vieillissement] s'adresse aux professionnels de la santé, aux avocats, aux fournisseurs de soins de santé dans des résidences, aux organismes de services sociaux ou autres personnes qui interviennent auprès des Canadiens âgés et de leur famille.

Personne-ressource : Gillian M. Joseph, Program Development Coordinator
Office of Open Learning, University of Guelph
160 Johnston Hall
Guelph (Ontario) N1G 2W1
Tél. : (519) 767-5000
Télec. : (519) 767-1114
Courriel : gjoseph@open.uoguelph.ca
Site Internet : www.open.uoguelph.ca

Crédits : Certificat en règlement des différends

Nom de l'établissement : Ontario Institute for Studies in Education at the University of Toronto

Lieu : Toronto (Ontario)

Programmes et cours : *Teaching Conflict and Conflict Resolution: Politics and Practice* [Les conflits et la résolution des conflits : politiques et pratique]

Il s'agit d'un cours d'études supérieures axé sur la recherche offert par le *Sociology and Equity Studies in Education Department* [département de sociologie et d'études sur l'équité dans l'éducation]. Il y est question de la justice réparatrice comme un des divers moyens qui peut être employé pour régler les conflits à l'école.

Personne-ressource : Kathy Bickmore
Ontario Institute for Studies in Education at the University of
the University of Toronto
252, rue Bloor Ouest
Toronto (Ontario) M5S 1V6
Tél. : (416) 923-6641
Télec. : (416) 926-4744
Courriel : kbickmore@oise.utoronto.ca

Crédits : Cours d'études supérieures de trois crédits

Nom de l'établissement : Queen's University

Lieu : Kingston (Ontario)

Programmes et cours :

(1) Le Theological College de la Queen's University offre un programme en justice réparatrice menant à un diplôme. Le programme est offert durant le trimestre printemps-été à raison d'un cours par semaine pendant trois semaines intensives. Les cours peuvent être suivis consécutivement ou séparément et sont suivis d'un stage de surveillance de 200 heures dans un milieu de justice réparatrice. Le programme est destiné aux aumôniers en établissement et dans la collectivité, aux bénévoles de l'aumônerie, aux travailleurs sociaux, aux avocats, aux agents de police et au personnel correctionnel, aux pasteurs, aux laïques, aux victimes de crime, aux travailleurs d'organismes qui interviennent auprès des ex-détenus et des libérés conditionnels ainsi qu'aux étudiants en psychologie, sociologie, criminologie ou théologie. En dehors du programme menant à un diplôme, les cours peuvent également être suivis à titre individuel. Profil des cours :

- *RJ 100/ THEO 400 - The Vision of Restorative Justice* [La vision de la justice réparatrice]
- *RJ 101/ THEO 401 - Restorative Justice and the Reshaping of Relationships* [La justice réparatrice et la réorientation des relations]
- *RJ 102/ THEO 402 - The Action of Restorative Justice* [L'action de la justice réparatrice]
- *RJ103 - Supervised Practice of Restorative Justice* [Stage pratique sous surveillance en justice réparatrice]

Personne-ressource : Rod Carter, Director - Restorative Justice Program
Queen's Theological College, Queen's University
Kingston (Ontario) K7L 3N6
Tél. : (613) 533-2107
Télec. : (613) 533-6879
Courriel : carterr@post.queensu.ca
Site Internet : www.queensu.ca/theology

Crédits : Diplôme en justice réparatrice

(2) La *Faculty of Law* [faculté de droit] de la Queen's University offre plusieurs cours sur la résolution des conflits pour faire découvrir aux éventuels avocats une gamme de solutions de rechange extrajudiciaires en matière de règlement de différends et les aider à acquérir les habiletés requises dans ce domaine. Profil des cours :

- *Law 572 - Advanced Mediation* [Médiation avancée]

- *Law 333 - Alternative Dispute Resolution* [Mode extrajudiciaire de règlement des différends]
- *Law 337 - Client Counseling and Dispute Resolution* [Counseling et règlement des différends]
- *Law 418 - Clinical Correctional Law* [Droit correctionnel clinique]
- *Law 566 - Industrial Dispute Law* [Droit des différends en milieu industriel]
- *Law 560 - Labour Law* [Droit du travail]
- *Law 335 - Negotiation* [Négociation]

Personne-ressource : M.J. Moore, Administrative Assistant, Faculty of Law
 Ronald R. Price, Professor
 Macdonald Hall
 Kingston (Ontario) K7L 3N6
 Tél. : (613) 533-6000, poste 74279
 Courriel : rrp@qsilver.queensu.ca

(3) Le centre des relations industrielles de la Queen's University offre un éventail de cours spécialisés aux professionnels du domaine des ressources humaines et des relations industrielles. Les participants peuvent acquérir des habiletés précises, examiner les enjeux actuels et nouveaux dans leur domaine et nouer des contacts avec leurs pairs. Profil des cours portant sur la résolution des conflits :

- *Labour Arbitration Skills* [Compétences en arbitrage du travail]
- *Industrial Relations* [Relations industrielles]
- *Dispute Resolution Skills - The Mediation Process* [Compétences en règlement des différends - le processus de la médiation]
- *Negotiation Skills* [Techniques de négociation]

Personne-ressource : Mary Lou Chapman
 Queen's University
 Industrial Relations Centre
 Kingston (Ontario) K7L 3N6
 Tél. : (613) 533-6000 poste 77088
 Téléc. : (613) 533-6812
 Site Internet : www.qsilver.queensu.ca/irl

Crédits : * Certificat en relations industrielles
 * Certificat en gestion des ressources humaines

Nom de l'établissement : St. Jerome's University (liée à la University of Waterloo)

Lieu : Waterloo (Ontario)

Programmes et cours :

Cet établissement fournit aux étudiants (qui suivent un programme général ou spécialisé) de la University of Waterloo la possibilité de suivre une *option interdisciplinaire en études juridiques et en criminologie*, en plus de leur spécialisation dans une discipline donnée. Cette option s'offre aux étudiants désireux de faire carrière dans le domaine juridique ou parajuridique, en travail social, dans les services de police ou dans les services correctionnels. Les cours sont groupés en trois sections :

- *Cours de base* - histoire, philosophie et sociologie du droit et aspects politiques et sociaux du droit et de la justice pénale actuelle du Canada.
- *Normes juridiques* - normes s'appliquant à divers aspects de l'activité humaine, sociale et économique, comprenant le fonctionnement des tribunaux et des institutions politiques.
- *Criminologie* - groupe de cours en criminologie; examen de la criminalité, de la délinquance, de la résolution des conflits, du système de justice pénale, de l'application de la loi et des établissements pénitentiaires.

Personne-ressource : Frederick J. Desroches, Ph.D., Professor
St. Jerome's University
Waterloo (Ontario) N2L 3G3
Tél. : (519) 884-8111 poste 221
Télec. : (519) 884-5759
Courriel : fidesroc@uwaterloo.ca

Crédits : On exige une moyenne globale de 65 % dans les 10 cours pour que soit inscrite sur le diplôme la désignation « Legal Studies and Criminology Option ».

Nom de l'établissement : Université d'Ottawa

Lieu : Ottawa (Ontario)

Programmes et cours :

(1) La faculté de droit, section de droit civil, offre un cours en français, *DRC 4508 Médiation, conciliation et arbitrage*, qui présente, sous forme théorique et pratique, les modes non judiciaires de résolution des conflits, en particulier ceux utilisés en matière civile ou commerciale.

Personne-ressource : Mistrale Goudreau, vice-doyenne
Faculté de droit, Université d'Ottawa
57, rue Louis-Pasteur
C. P. 450, Succ. A

Ottawa (Ontario) K1N 6N5

Tél. : (613) 562-5703

(2) Le département de criminologie de la faculté des sciences sociales offre un certain nombre de cours touchant la justice réparatrice et des domaines connexes. Profil des cours :

- *CRM 3302 - Abolitionism and the Criminal Justice System (CRM 3702 - Abolitionnisme et le système de justice pénale)*. Offert dans les deux langues officielles, le cours permet d'examiner les motifs de l'abolition de la peine de mort à partir des travaux réalisés par Nils Christie, promoteur de la justice réparatrice dans le milieu universitaire, d'après le concept du « complexe industriel-carcéral ». Le cours vise en grande partie à examiner la possibilité d'élaborer des solutions de rechange de justice réparatrice et d'établissement de la paix et à amorcer un mouvement de « justice transformatrice », dirigé par l'activiste Quaker Ruth Morris.
- *CRM 2310 - Community Intervention in Criminology (CRM 2710 – Intervention communautaire en criminologie)* – Le cours porte sur les concepts de « la collectivité » et de « l'intervention » en ce qui a trait à la criminologie. Le cours met l'accent sur la naissance de l'intervention communautaire, le lien entre la justice et les services communautaires et l'évolution des services communautaires en Ontario et au Québec. Certains modules abordent les sujets suivants : la justice réparatrice (et des philosophies semblables); « la criminologie des artisans de paix »; la détermination de la peine dans la collectivité et le cercle de détermination de la peine; les cérémonies de réinsertion; la concertation des familles; la médiation et la résolution des conflits (y compris la médiation victime-délinquant dans les cas de crimes graves).
- *CRM 6340 - Theories of Intervention in Criminology and Alternative Practices (CRM 6740 – Théories de l'intervention en criminologie et pratiques de rechange)* – Cours d'études supérieures traitant des préoccupations légales, éthiques et médicales; il couvre la théorie et la pratique de l'intervention, appliquées traditionnellement et dans un contexte de solutions de rechange. On examine la popularité croissante des modèles d'intervention de rechange, surtout la justice réparatrice.

Personne-ressource : Faculté des sciences sociales
Département de criminologie, Université d'Ottawa
25, rue Université
C.P. 450, Succ. A
Ottawa (Ontario) K1N 6N5
Tél. : (613) 562-5303
Télec. : (613) 562-5304
Courriel : crimino@uottawa.ca
Site Internet : www.uottawa.ca/academic/socsci

Nom de l'établissement : University of Toronto

Lieu : Toronto (Ontario)

Programmes et cours : *BA in Peace and Conflict Studies* [B.A. en études sur la paix et le conflit]

Ce programme de premier cycle permet aux étudiants d'obtenir un baccalauréat en études sur la paix et le conflit. Les étudiants de première année doivent suivre trois cours d'introduction en histoire, en économie, en psychologie, en sociologie ou en relations internationales. Une fois dans le programme, les étudiants choisissent l'option *majeure* (sept cours) ou l'option *spécialiste* (12 cours). Ils doivent aussi suivre au moins deux cours de base, y compris un cours d'introduction. L'option *spécialiste* inclut des cours dans une discipline donnée (p. ex., anthropologie, sciences politiques), sur une région (p. ex., le Moyen-Orient, l'Amérique latine, le Canada) ou un thème (p. ex., la négociation, la résolution de conflits). Profil des cours :

Cours de base

- *UNI260Y - Introduction to Peace and Conflict Studies* [Introduction aux études sur la paix et le conflit]
- *UNI360Y - Topics in Peace and Conflict* [Sujets liés à la paix et au conflit]
- *JUP460Y - Contemporary Issues in Peace and Conflict* [Enjeux contemporains liés à la paix et au conflit]

Personne-ressource : Director, Peace and Conflict Studies Program
University College, University of Toronto
15 King's College Circle
Toronto (Ontario) M5S 3H7
Tél. : (416) 978-8148
Télec. : (416) 978-8416
Courriel : pcs.programme@utoronto.ca
Site Internet : www.library.utoronto.ca/pcs/pcs.htm

Crédits : Baccalauréat en études sur la paix et le conflit

Nom de l'établissement : Université de Toronto, School of Continuing Studies

Lieu : Toronto (Ontario)

Programmes et cours : *Certificate in Continuing Studies in Dispute Resolution*
[Certificat en études permanentes sur le règlement des différends]

Ce programme qui mène à un certificat comporte un vaste éventail de cours de base et avancés offerts selon des modalités souples pour répondre aux besoins des personnes travaillant à temps plein (par exemple, les cours ont lieu le soir). Les participants incluent habituellement des avocats, des experts-conseils, des professionnels de la santé, des éducateurs et des fonctionnaires. L'obligation de posséder des habiletés en

résolution de conflits pour exercer ses fonctions constitue leur dénominateur commun. Le corps professoral inclut des spécialistes bien connus en règlement des différends des secteurs public et privé. Profil des cours :

Cours de base

- *Alternative Dispute Resolution* [Règlement extrajudiciaire des différends]
- *Appreciating Arbitration* [Saisir l'importance de l'arbitrage]
- *Mediation Theory and Practice* [Théorie et pratique de la médiation]
- *Negotiation* [Négociation]

Cours avancés

- *Advanced mediation: Getting Beyond Impasse* [Médiation avancée : briser l'impasse]
- *Workplace Dispute Resolution* [Règlement des différends en milieu de travail]
- *Civil Justice Process and Dispute Resolution* [Administration de la justice civile et règlement des différends]
- *Conflict Resolution Analysis and Design* [Analyse et conception de la résolution des conflits]
- *Negotiation and DR in the International Arena* [Négociation et règlement des différends dans le contexte international]

Personne-ressource : Lee McTavish, Senior Coordinator Certificate and Dispute Resolution Program
University of Toronto, School of Continuing Studies
158 St. George St.
Toronto (Ontario) M5S 2V8
Tél. : (416) 978-7757
Télé. : (416) 978-5673
Courriel : lee.mctavish@scs.utoronto.ca
Site Internet : www.learn.utoronto.ca

Crédits : La participation est attestée à l'achèvement d'un programme de six cours. Celui-ci inclut 100 heures de stage pratique. Pour obtenir l'attestation, les étudiants doivent réussir trois cours de base et trois cours avancés en cinq ans.

Nom de l'établissement : York University - Osgoode Hall Law School

Lieu : Toronto (Ontario)

Programme : *Alternative Dispute Resolution - Part-time LL.M* [Règlement extrajudiciaire des différends - LL.M. à temps partiel]

(1) Offert dans le cadre du programme de perfectionnement professionnel, ce programme combine la théorie et la pratique dans une série d'ateliers intensifs et il comprend un stage pratique ainsi qu'un important projet de recherche. L'objectif du programme est d'aider les participants à mieux comprendre les causes profondes du conflit, le vaste éventail de méthodes de résolution des conflits qui existe et les façons dont les avocats peuvent intervenir plus efficacement dans le processus de règlement des différends, soit à titre de défenseur soit comme partie neutre. Le programme a été conçu à l'intention des avocats en exercice qui s'intéressent tout particulièrement aux différends et aux limites des méthodes traditionnelles (judiciaires) de règlement des différends. Les préalables incluent un LL.B. avec une moyenne de B ou un LL.B. combiné à une expérience professionnelle pertinente. Profil des cours :

Cours obligatoires

- *Introductory Workshop* [Atelier d'introduction]
- *The Theory and Practice of ADR* [Théorie et pratique du règlement extrajudiciaire des différends]
- *Practicum* [Stage pratique]
- *Major Research paper* [Travail de recherche important]

Cours facultatifs (il faut suivre trois des quatre cours)

- *Culture, Diversity and Power in Dispute Resolution* [Culture, diversité et pouvoir en règlement des différends]
- *Advanced Mediation* [Médiation avancée]
- *Dispute Analysis and Process Design* [Analyse des différends et conception d'une démarche]
- *Ethical and Professional Responsibility Issues Related to Dispute Resolution* [Questions de responsabilité morale et professionnelle liées au règlement des différends]

Personne-ressource : Professional Development Program
York University, Osgoode Hall Law School
4700, rue Keele
Toronto (Ontario) M3J 1P3
Tél. : (416) 597-9734
Télec. : (416) 597-9736
Courriel : pdp@osgoode.yorku.ca
Site Internet : www.law.yorku.ca/pdp/

Crédits : LL.M. en règlement extrajudiciaire des différends

(2) Dans le cadre de son programme de LL.B., l'université offre un certain nombre de cours traitant de divers aspects touchant le règlement extrajudiciaire des différends, surtout en ce qui concerne la pratique éventuelle du droit. Les cours comprennent notamment :

- *LW3980.03(Q)- Dispute Settlement*: [Règlement des différends] – Un cours d'introduction portant sur les fondements théoriques du règlement extrajudiciaire des différends, les répercussions pratiques et les principes fondamentaux de la conception d'un système.
- *LW 3980.03(R) - Dispute Settlement*: [Règlement des différends] – Compare le système judiciaire à l'arbitrage, la médiation, la négociation; permet d'examiner les liens entre les notions de justice, le système judiciaire et le règlement extrajudiciaire des différends.
- *LW3980.03A - Dispute Settlement*: [Règlement des différends] – Un examen approfondi des processus appliqués dans le règlement extrajudiciaire des différends et dans quelle mesure ils conviennent pour résoudre des différends dans divers domaines, comme les relations de travail, les relations entre employé et employeur, le milieu organisationnel, le milieu des affaires et la famille.
- *LW5960.04- Theory and Practice of Mediation* [Théorie et pratique de la médiation] – Formation pratique, y compris des simulations et des placements en milieu de travail, en plus d'un examen des questions touchant le recours à la médiation dans divers milieux.

Personne-ressource : Undergraduate Programs
 Osgoode Hall Law School
 York University
 4700 Keele Street
 Toronto, Ontario M3J 1P3
 Tel: (416) 736-5030
 Website: www.osgoode.yorku.ca

QUÉBEC



Nom de l'établissement : Université Laval, École de service social

Lieu : Québec (Québec)

Programmes et cours : *Baccalauréat en service social*

(1) L'École de service social de l'Université Laval prépare les étudiants à une carrière en service social, en counseling et en développement communautaire (ou autres services connexes). Les cours axés plus particulièrement sur la résolution des conflits sont les suivants :

- *SVS-64767 - Médiation familiale I*

- SVS-65331 - *Médiation familiale II*

Personne-ressource : Céline Beaumont, agente de secrétariat
 École de service social
 Pavillon Charles-De Koninck, local 5444
 Québec (Québec) G1K 7P4
 Tél. : (418) 656-2131
 Courriel : Celine.Beaumont@svs.ulaval.ca
 Site Internet : www.svs.ulaval.ca

(2) Le Département de relations industrielles offre un programme menant à un certificat en gestion des ressources humaines. Il s'agit d'un programme à temps partiel pour étudiants adultes possédant déjà un emploi dans le domaine des ressources humaines ou des relations industrielles. Bon nombre des cours portent sur les relations patronales-syndicales. Un cours en particulier porte sur la gestion des conflits :

- *GRH-20615 - Gestion moderne des conflits* – présente des techniques de négociation, dans un milieu syndiqué ou non, pour favoriser une meilleure compréhension de la gestion des conflits. Les sujets traités sont notamment : la négociation raisonnée, l'établissement d'ententes de partenariat et de contrats sociaux, le travail en comités et les communications.

Personne-ressource : M. Jean Boivin, directeur du programme
 Département de relations industrielles
 Pavillon J.-A.-DeSève
 Université Laval
 Québec (Québec) G1K 7P4
 Tél. : (418) 656-2794
 Téléc. : (418) 656-7688
 Courriel: rlt@rlt.ulaval.ca
 Site Internet : www.rlt.ulaval.ca

Nom de l'établissement : Université McGill, faculté de droit

Lieu : Montréal (Québec)

Programmes et cours :

La faculté de droit de l'Université McGill offre deux cours liés à la résolution de conflits, dans le cadre du diplôme en droit :

- *Comparative Legal Institutions* [Institutions juridiques comparées] – Il s'agit d'une introduction aux méthodes substitutives de règlement des différends, offerte sous

forme d'exercices pratiques et théoriques. On y enseigne les techniques de négociation, d'animation et de médiation et l'utilisation d'outils de prévention comme la conception de systèmes et le partenariat. L'accent est mis sur l'acquisition d'habiletés qui seront utiles au participant dans la résolution des conflits, soit en tant qu'avocat ou que tierce partie.

- *Resolution of International Disputes* [Résolution des conflits internationaux] –Il s'agit d'un séminaire traitant de la résolution des conflits a) entre les états, b) entre les états et les particuliers et c) entre les particuliers. Le cours permet d'examiner les interactions complexes entre les règles de droit international publiques et privées.

Personne-ressource : Christine Gervais, agente des Affaires étudiantes
Faculté de droit
Université McGill
3644, rue Peel
Montréal (Québec) H3A 1W9
Tél. : (514) 398-6608
Télec. : (514) 398-4659
Courriel : gervais@falaw.lan.Mcgill.ca

Crédits : Chaque cours vaut trois crédits de la faculté de droit.

Nom de l'établissement : Université de Montréal - École de criminologie

Lieu : Montréal (Québec)

Programmes et cours :

L'École de criminologie de l'Université de Montréal offre un cours intitulé *Conciliation et médiation* dans le cadre de son programme de baccalauréat en formation clinique.

Personne-ressource : Guy Lemire, directeur
École de criminologie
Université de Montréal
C.P. 6128, Succ. Centre-ville
Montréal (Québec) H3C 3J7
Tél. : (514) 343-5650
Site internet : www.fas.umontreal.ca/crim

Nom de l'établissement: Université de Sherbrooke, faculté de droit

Lieu: Sherbrooke (Québec)

Programmes et cours : *Diplôme de prévention et de règlement des différends*
Ce programme permet à l'étudiant ou à l'étudiante:

- d'approfondir et de compléter sa formation antérieure par l'acquisition d'une formation spécialisée en prévention et règlement des différends;
- de maîtriser les principes fondamentaux et les concepts de base
- d'apprendre à analyser des situations et des problématiques spécifiques et à identifier les éléments de solution ou d'intervention appropriés;
- de développer ses compétences en communication et en relations interpersonnelles;
- d'intégrer des valeurs, des attitudes et des comportements conformes à une philosophie soucieuse de relever les défis mutuels et réciproques posés par l'évolution de la prévention et du règlement des différends.

Profil des cours

- *PRD700 - Prévention et règlement des différends*
- *NEG710 - Concepts et principes fondamentaux de négociation*
- *NEG711 - Développement d'habiletés*
- *MDN720 - Concepts et principes fondamentaux de médiation*
- *MDN721 - Développement d'habiletés*
- *PRD702 - Médiation et conflits publics*
- *PRD703 - Droit préventif*

Personne-ressource : Ginette Roy-Raymond
Programmes de deuxième cycle, faculté de droit
Université de Sherbrooke
2500, boul. de l'Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1
Tél. : (819) 821-7518
Télec. : (819) 821-7578
Courriel : groy@droit.usherb.ca
Site Internet: www.usherb.ca

Crédits : Diplôme de prévention et de règlement des différends

NOUVEAU-BRUNSWICK



Nom de l'établissement : Université du Nouveau-Brunswick

Lieu : Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Programmes et cours :

La faculté de droit offre un cours sur les questions liées à la justice applicable aux Autochtones (qui comprend par conséquent certains éléments des pratiques de justice réparatrice) et un cours sur la résolution des conflits :

- *Law-4193 Aboriginal People and Canadian Federalism* [Les Autochtones et le fédéralisme canadien] - Ce cours comprend une composante sur l'autonomie gouvernementale, l'autodétermination et les systèmes de justice autochtone.
- *Law - 4103 Dispute Resolution* [Règlement des différends] - Aperçu des fondements théoriques et pratiques du règlement extrajudiciaire des différends utilisé avant la procédure judiciaire officielle ou comme solution de rechange à celle-ci; le cours favorise, entre autres, l'acquisition d'habiletés en conduite d'entrevues, en négociation, en rédaction de règlements, en médiation et en arbitrage.

Personne-ressource :	Bureau des admissions en droit
	Faculté de droit, C.P. 44271
	Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 6C2
	Tél. : (506) 453-4693
	Télec. : (506) 453-4604
	Courriel : lawadmit@unb.ca
	Site Internet : http://www.unb.ca

Crédits : Chaque cours vaut trois crédits de la faculté de droit.

NOUVELLE-ÉCOSSE



Nom de l'établissement : Lester B. Pearson Canadian International Peacekeeping Training Centre

Lieu : Clementsport (Nouvelle-Écosse)

Programmes et cours :

Le centre est nommé en l'honneur de Lester B. Pearson, ancien premier ministre du Canada qui a obtenu le Prix Nobel de la paix de 1957 pour avoir inventé la notion de maintien de la paix moderne. Il a pour mission d'appuyer la contribution du Canada à la

paix, à la sécurité et à la stabilité internationales par la prestation de programmes de recherche, d'enseignement et de formation de qualité sur tous les aspects du maintien de la paix. Le centre mène des recherches, organise des tables rondes et des colloques et offre un vaste éventail de cours sur divers aspects techniques du maintien de la paix. Il peut aussi répondre rapidement aux demandes de recherche spécialisée ou de programmes de formation personnalisés. Profil des cours :

- *C-01 - Interdisciplinary Cooperation: The New Peacekeeping Partnership in Action* [Coopération interdisciplinaire : le nouveau partenariat pour le maintien de la paix en action] - ce cours comprend des modules sur la dynamique transculturelle et sur la prévention, l'atténuation et l'achèvement du conflit, ainsi que sur le rétablissement après-conflit.
- *C-02 - Creating Common Ground: Peacekeeping Negotiation and Mediation* [Créer un terrain d'entente : la négociation et la médiation pour le maintien de la paix] - Ce cours inclut trois séries : a) la série sur les conflits : elle porte sur les divers aspects de la gestion moderne des conflits dans le contexte du maintien de la paix; b) la série de l'interaction : elle présente les fondements théoriques de la négociation basée sur les intérêts, de la diplomatie à voies multiples et de la médiation (processus et habiletés); c) la série des exercices : les participants sont placés dans plusieurs situations pratiques de négociation et de médiation à des niveaux croissants de difficulté et de complexité.
- *C-12 - The Hard Road Home: Disarmament, Demobilization and Reintegration* [Le dur retour au foyer : désarmement, démobilisation et réintégration] - Ce cours porte sur le rapatriement et la réintégration des combattants et de leur famille dans la vie sociale et économique de leur collectivité après un conflit armé. La réconciliation des anciens ennemis, les commissions de la vérité et les mécanismes de réglementation des conflits constituent des thèmes importants.

Personne-ressource : Registrar, Pearson Peacekeeping Centre
Cornwallis Park
P.O. Box 100
Clementsport (Nouvelle-Écosse) B0S 1E0
Courriel : registrar@ppc.cdnpeacekeeping.ns.ca
Site Internet : www.cdnpeacekeeping.ns.ca

Nom de l'établissement : Hensen College (affilié à la Faculté de droit de la Dalhousie University)

Lieu : Halifax (Nova Scotia)

Programmes et cours : *Certificate in Negotiation and Conflict Management*
[Certificat en négociation et en gestion des conflits]

Le Hensen College of Public Affairs and Continuing Education et la Faculté de droit de la Dalhousie University offrent conjointement un programme de certificat

en négociation et en gestion des conflits. Le programme consiste en quatre ateliers de trois jours, soit 90 heures en salle de classe, auxquels s'ajoute une analyse écrite d'une mise en situation ayant pour thème la négociation ou la médiation, qui permet d'évaluer les connaissances théoriques et les habiletés pratiques des étudiants. Profil des ateliers :

- *Negotiation and Dispute Resolution* [Négociation et règlement des différends] – s'inspire principalement des recherches faites à la Harvard University sur la négociation raisonnée; comprend beaucoup d'études de cas et de jeux de rôles.
- *Mediation* [Médiation] – l'accent est mis sur l'acquisition des habiletés et sur la pratique.
- *Advanced Negotiation* [Négociation avancée]
- *Advanced Mediation* [Médiation avancée]
- *Family Conflict and the Law* [Conflit familial et la loi] – porte sur les conséquences d'un conflit familial subies par toutes les parties, sur la structure du droit de la famille, sur le rôle des tribunaux et des mécanismes de règlement des différends à l'amiable; comprend des analyses de cas et des jeux de rôles.

Personne-ressource : Registration Office
Dalhousie Negotiation and Conflict Management
Programme
c/o Hensen College, Dalhousie University
6100 University Avenue
Halifax (Nova Scotia) B3H 3J5
Tél : (902) 494-2375
Télec. : (902) 494-6875
Courriel : conflict.management@Dal.Ca
Site Web : <http://is.dal.ca/~hensen/ncmp>

Nom de l'établissement : Mount Saint Vincent University

Lieu: Halifax (Nouvelle-Écosse)

Programmes et cours :

Peace and Conflict Studies [Études sur la paix et le conflit], programme interdisciplinaire offert par le département d'éducation, permet d'examiner les origines du conflit et les fondements de la paix. Les étudiants peuvent se pencher sur l'interdépendance des questions comme la pauvreté, la violence, la faim, la discrimination, la guerre, la justice et la sécurité. La paix et le conflit sont examinés dans divers contextes, allant du niveau individuel jusqu'au niveau national et mondial en passant par la famille, l'école, le milieu de travail et la collectivité. Les étudiants peuvent faire une majeure ou une mineure en études sur la paix et le conflit. Profil des cours :

- *FSGN/PHIL 2202 - The Roots of Peace and Conflict* [Les origines de la paix et du conflit]
- *POLS 3324 - New Perspectives on Peace and Conflict* [Nouvelles perspectives sur la paix et le conflit]
- *FSGN 4410 - Conflict Management and Mediation* [Gestion du conflit et médiation]
- *WOMS 3371 - Women, Resistance and Empowerment* [Femmes, résistance et acquisition du pouvoir]

Il est également possible de faire une maîtrise sur la paix et la justice sociale.

Personne-ressource : Sue McGregor, Ph.D.
 Coordinator, Peace and Conflict Studies Program
 Department of Education
 Mount Saint Vincent University
 Bedford Highway
 Halifax (Nouvelle-Écosse) B3M 2J6
 Tél. : (902) 457-6385
 Téléc. : (902) 457-6455
 Courriel : sue.mcgregor@msvu.ca
 Site Internet : www.msvu.ca/pax

Crédits : Baccalauréat ès arts interdisciplinaire de trois ou quatre ans avec études sur la paix et le conflit.

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD



Nom de l'établissement : University of Prince Edward Island - Centre for Conflict Resolution Studies

Lieu : Charlottetown (Ile-du-Prince-Édouard)

Programmes et cours :

Le Centre for Conflict Resolution Studies offre un programme menant à un certificat de 210 heures qui comprend des cours facultatifs en résolution de conflit et des concentrations en médiation, négociation et facilitation. Chaque concentration consiste en une séquence graduelle d'études et d'applications à diverses situations. Le programme s'achève par un stage pratique. Il s'agit d'un programme de perfectionnement professionnel offrant des crédits non universitaires. Un diplôme de premier cycle est exigé des candidats. Ces derniers peuvent également être admis selon leur expérience antérieure et leurs qualifications. Les cours peuvent être suivis individuellement ou dans le cadre du programme menant au certificat.

Tous les cours sont offerts en modules de un à quatre jours et comportent une participation active à des discussions, des simulations et des exercices de renforcement des habiletés. Le corps professoral comprend des instructeurs reconnus de toutes les régions du Canada. Des cours personnalisés à l'intention de groupes sont également disponibles. Le centre offre aussi un atelier de trois jours et un autre d'un jour sur la justice réparatrice. Profil des cours essentiels menant au certificat :

- *Introduction to Restorative Justice* [Introduction à la justice réparatrice]
- *Introduction to Conflict Resolution* [Introduction à la résolution des conflits]
- *Victim Sensitivity* [Sensibilisation à la victime] - à déterminer
- *Victim Offender Mediation* [Médiation victime-délinquant]
- *Group Conferencing* [La conférence de groupe]
- *Case Development in Victim-Offender Dialogue* [Élaboration de cas dans le dialogue victime-délinquant]
- *Practicum* [Stage pratique]

Personne-ressource : Centre for Conflict Resolution Studies
Department of Extension and Summer Sessions
University of Prince Edward Island
550 University Ave.
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) C1A 4P3
Tél. : (902) 566-0408
Télec. : (902) 566-0451
Courriel : extension@upei.ca
Site Internet : www.upei.ca/~conflictcentr